

KUN CHONG JI

我的第一套经典名著书

教育部要求必读

昆虫记

原著 [法] 法布尔



YZLI0890063934

哈佛大学113位教授推荐她为世界上最有影响的书
一部世界昆虫的史书

一个人耗费一生的光阴来观察、研究虫子，已经算是奇迹了；
一个人专门为虫子写出十卷大部头书，更不能不说是奇迹；而这些写
虫子的书一次又一次在全世界引起轰动，更是奇迹中的奇迹

全国百佳图书出版单位

时代出版
APCTIME

时代出版传媒股份有限公司
安徽少年儿童出版社

昆虫记

KUNCHONG JI

我的第一套经典名著书

原著 [法] 法布尔

改写 彭凡 花朵朵图书工作室

插图 赵俊程 高杨

WO DE



时代出版传媒股份有限公司
安徽少年儿童出版社

时代出版传媒股份有限公司
安徽少年儿童出版社

图书在版编目(CIP)数据

昆虫记 / (法)法布尔原著;彭凡,花朵朵图书工作室改写;赵俊程,高杨插图. —合肥:安徽少年儿童出版社,2010.7

(我的第一套经典名著书)

ISBN 978-7-5397-4401-8

I. ①昆… II. ①法… ②彭… ③花… ④赵… ⑤高… III. ①汉语拼音-儿童读物 IV. ①H125.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 025249 号

我的第一套经典名著书·昆虫记

原著 [法] 法布尔
改写 彭凡 花朵朵图书工作室
插图 赵俊程 高杨

出版人:张克文

图书策划:好雨儿

责任编辑:何军民

责任校对:江伟

责任印制:田航

出版发行:时代出版传媒股份有限公司 <http://www.press-mart.com>

安徽少年儿童出版社 E-mail:ahse@yahoo.cn

(安徽省合肥市翡翠路 1118 号出版传媒广场 邮政编码:230071)

市场营销部电话:(0551)3533521(办公室) 3533531(传真)

(如发现印装质量问题,影响阅读,请与本社市场营销部联系调换)

印制:合肥晓星印刷有限责任公司

开本:880mm × 1230mm 1/32

印张:6.25

字数:125 千字

版次:2010 年 7 月第 1 版

2010 年 7 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5397-4401-8

定价:12.00 元

版权所有,侵权必究

告诉亲爱的小读者



GAOSU QIN'AI DE XIAO DUZHE

《昆虫记》不仅是一部研究昆虫的科学著作，也是一部歌颂生命的宏伟乐章。作者法布尔既是一位著名作家，也是一位昆虫学家。他怀着孩子般纯真的心，花了一生的光阴，来观察和研究虫子，并用生动幽默的语言，向我们呈现出一个美妙的昆虫世界。

草丛里的蟋蟀是比知了还厉害的歌唱家？狼蛛的母爱到底有多深？萤火虫和蜗牛之间有什么样的故事？屎壳郎的圆球是怎样做成的？会唱歌的蝉怎么是个聋子？……所有的答案都可以从这本书里找到。

不要以为这是一本简单的科学小册子。这里的每一个小生灵，都能让孩子感受到大自然的神奇和伟大，从而引领他们学会亲近大自然、热爱大自然。

MULU
目录

我的昆虫乐园	6
大自然的清洁工——蜣螂	15
不擅长游泳的水手——石蚕	26
夏日阳光下的歌唱家——蝉	30
只活两三天的美丽恋人——孔雀蛾	43
屁股上挂灯笼的猎人——萤火虫	48
温柔优雅的田园杀手——螳螂	63
迷了路也会回家的小精灵——蜜蜂	74
好记性的战争狂——红蚂蚁	78
忠心耿耿的门卫奶奶——斑纹蜂	82

心灵手巧的小裁缝——柴把毛虫	96
被囚禁的建筑师——黄蜂	108
面恶心善的小鬼——蚱蜢	124
草丛里的天才歌唱家——蟋蟀	132
坏名声的大功臣——苍蝇	142
大自然最美丽的蜘蛛——条纹蜘蛛	146
地下毒王和伟大母亲——狼蛛	154
迷宫里的纺织家——迷宫蛛	174
天才的织网高手——圆网蛛	183
花朵后面的刽子手——蟹蛛	190

我的昆虫乐园

WO DE KUNCHONG LEYUAN

我的第一次

hěn xiǎo de shí hou wǒ jiù yǒu jiē jìn zì rán de yuàn
很小的时候，我就有接近自然的愿
wàng dào xiàn zài wǒ hái qīng chu de jì de dì yī cì qù
望。到现在，我还清楚地记得第一次去
xún zhǎo niǎo cháo hé cǎi jí yě jūn de jīng lì
寻找鸟巢和采集野菌的经历。

yǒu yī tiān wǒ qù pá shān wǒ de tuǐ hěn duǎn suǒ
有一天，我去爬山。我的腿很短，所
yǐ pá de hěn màn hū rán wǒ zài jiǎo xià fā xiàn le yī
以爬得很慢。忽然，我在脚下发现了一
zhī xiǎo niǎo zài tā de cháo lì yǒu liù gè lán sè de dàn zhè
只小鸟，在它的巢里有六个蓝色的蛋。这
shì wǒ dì yī cì zhǎo dào niǎo cháo wǒ gāo xìng jí le pǎ zài
是我第一次找到鸟巢，我高兴极了，趴在
cǎo dì shàng rèn zhēn de guān chá tā
草地上，认真地观察它。

zhè shí mǔ niǎo zài tiān kōng zhōng fēi lái fēi qù fēi cháng
这时，母鸟在天空中飞来飞去，非常



bù ān wǒ bù dǒng zhè shì wèi shén me zhǐ xiǎng dài huí qù
不安。我 不懂 这是 为什么， 只 想 带 回 去
yī zhī lán sè de niǎo dàn zuò jì niàn
一 只 蓝 色 的 鸟 蛋 作 纪 念。

wǒ ná zhe lán niǎo dàn wǎng jiā zǒu yù jiàn le yī wèi
我 拿 着 蓝 鸟 蛋 往 家 走， 遇 见 了 一 位
mù shī
牧 师。

tā wèn nǐ cóng nǎ lǐ jiǎn dào zhè zhī sà kè xī kē
他 问：“你 从 哪 里 捡 到 这 只 萨 克 锡 柯
lā dàn de
拉 蛋 的？”

wǒ gào su tā jiǎn dàn de jīng lì
我 告 诉 他 捡 蛋 的 经 历。

mù shī jiào le qǐ lái nǐ bù kě yǐ zhè me cán
牧 师 叫 了 起 来：“你 不 可 以 这 么 残
rěn qiǎng niǎo mā ma de hái zi nǐ yào zuò yī gè hǎo hái
忍， 抢 鸟 妈 妈 的 孩 子。 你 要 做 一 个 好 孩
zi yǐ hòu bù yào pèng nà ge niǎo cháo le
子， 以 后 不 要 碰 那 个 鸟 巢 了。”

zhè shǐ wǒ dǒng de le liǎng jiàn shì yī tóu niǎo dàn shì
这 使 我 懂 得 了 两 件 事：一、偷 鸟 蛋 是
cán rěn de shì èr niǎo shòu hé rén yī yàng yǒu zì jǐ de míng zi
残 忍 的 事；二、鸟 兽 和 人 一 样 有 自 己 的 名 字。

wǒ men cūn páng yǒu yī zuò shù lín zài shù lín lǐ
我 们 村 旁 有 一 座 树 林。 在 树 林 里，
wǒ dì yī cì cǎi dào le yě jūn zhè zhǒng yě jūn de xíng zhuàng
我 第 一 次 采 到 了 野 菌。 这 种 野 菌 的 形 状，
kàn shàng qù hǎo xiàng shì mǔ jī shēng zài qīng tái shàng de dàn hái
看 上 去 好 像 是 母 鸡 生 在 青 苔 上 的 蛋。 还



yǒu xǔ duō bié de zhǒng lèi de yě jūn yǒu de xiàng líng dāng yǒu
有许多别的种类的野菌，有的像铃铛，有
de xiàng dēng pào yǒu de xiàng chá bēi yǒu yī zhǒng zuì xī
的像灯泡，有的像茶杯……有一种最稀
qí zhǎng de xiàng lí dǐng shàng yǒu yī gè yuán kǒng yòng zhǐ
奇，长得像梨，顶上有一个圆孔，用指
tou yī chuō jiù huì yǒu yī gǔ yān pēn chū lái
头一戳，就会有一股烟喷出来。

wǒ cǎi jí le hěn duō yě jūn zhuāng mǎn le yī dài zi
我采集了很多野菌，装满了一袋子。
hòu lái wǒ yòu jǐ cì lái dào shù lín lǐ yán jiū zhēn jūn xué
后来，我又几次来到树林里研究真菌学，
zhè shì dài zài fáng zi lǐ xué bu dào de
这是待在房子里学不到的。

wǒ yǒu yī gè yuàn wàng zài yě wài jiàn yī gè shì yàn
我有一个愿望：在野外建一个试验
chǎng zài zhè lǐ wǒ kě yǐ shí shí liú xīn wǒ de kūn chóng
场。在这里我可以时时留心我的昆虫
men zuì hòu zhè ge yuàn wàng shí xiàn le zài yī gè xiǎo
们。最后，这个愿望实现了。在一个小
cūn luò lǐ wǒ dé dào le yī kuài tǔ dì zhè lǐ zhǎng mǎn
村落里，我得到了一块土地。这里长满
le yǎn wò cǎo cì tóng huā suǐ xíng de shǐ chē jú
了偃卧草、刺桐花、穗形的矢车菊……

fù jìn de shù lín lǐ miàn zhù mǎn le gè zhǒng niǎo què
附近的树林里面，住满了各种鸟雀。
yǒu de shì chàng gē niǎo yǒu de shì lǜ yīng yǒu de shì má
有的是唱歌鸟，有的是绿莺，有的是麻
què hái yǒu māo tóu yīng
雀，还有猫头鹰。



zhè piàn shù lín lǐ yǒu yí gè xiǎo chí táng chí zhōng zhù
这片树林里有一个小池塘，池中住
mǎn le qīng wā yī dào wǔ yuè fèn tā men jiù zǔ chéng le
满了青蛙。一到五月份，它们就组成了
yáo gǔn yuè duì zhè lǐ hái shì mì fēng hé huáng fēng de lè yuán
摇滚乐队。这里还是蜜蜂和黄蜂的乐园。

wǒ cóng lái méi yǒu kàn jiàn guò zhè me duō de kūn chóng
我从来没有看见过这么多的昆虫。
zhè xiē kūn chóng quán shì wǒ de huǒ bàn wǒ cóng qián hé xiàn zài
这些昆虫全是我的伙伴。我从前和现在
suǒ shú shí de kūn chóng péng you men quán dōu zhù zài zhè lǐ tā
所熟识的昆虫朋友们全都住在这里。它
men měi tiān dǎ liè jiàn zhù wǒ cháo yǎng huó tā men de jiā
们每天打猎，建筑窝巢，养活它们的家
zú tā men ràng wǒ yǒu zú gòu de lǐ yóu lí kāi dū shì
族。它们让我有足够的理由离开都市，
lái dào zhè lǐ chú cǎo guàn gài guān chá kūn chóng
来到这里除草、灌溉、观察昆虫。

神秘的池塘

wǒ hěn xǐ huan chí táng zài zhè ge lǜ sè de xiǎo shì
我很喜欢池塘。在这个绿色的小世
jiè lǐ yǒu xǔ duō máng lù de xiǎo shēng mìng yǒu hēi sè de kē
界里，有许多忙碌的小生命，有黑色的蝌
dǒu hóng dù pí de róng yuán hái yǒu shǎn zhe liàng guāng de zhǐ
蚪、红肚皮的蝾螈，还有闪着亮光的豉



chóng ài yǎng yǒng de shuǐ xiē
虫，爱仰泳的水蝎……

xiǎo shí hou wǒ jiā yǎng le jǐ zhī xiǎo yā wǒ cháng
小时候，我家养了几只小鸭。我常
cháng dài zhe tā men qù bù yuǎn chù de yī gè chí táng nà lǐ
常带着它们去不远处的一个池塘，那里
shì xiǎo yā de lè yuán xiǎo yā xiān zài àn shàng xún zhǎo shí wù
是小鸭的乐园。小鸭先在岸上寻找食物，
chī bǎo hē zú hòu xià dào shuǐ lǐ xǐ zǎo xǐ zǎo shí tā
吃饱喝足后下到水里洗澡。洗澡时，它
men cháng cháng bǎ shēn tǐ dào shù qǐ lái hǎo xiàng zài tiào shuǐ zhōng
们常常把身体倒竖起来，好像在跳水中
bā lěi
芭蕾。

wǒ cháng cháng xīn shǎng zhe xiǎo yā yōu měi de wǔ zī kàn
我常常欣赏着小鸭优美的舞姿，看
lèi le jiù guān chá shuǐ zhōng de jǐng wù
累了，就观察水中的景物。

yǒu yī tiān zài ní tǔ shàng wǒ tū rán kàn dào yǒu
有一天，在泥土上，我突然看到有
jǐ duàn yòu cū yòu sōng de shéng zi jǐn jǐn de chán rào zài
几段又粗又松的“绳子”紧紧地缠绕在
yī qǐ wǒ shí qǐ yī duàn shéi zhī nà shéng zi yòu nián
一起。我拾起一段，谁知那“绳子”又黏
yòu huá yī xià zì cóng wǒ de zhǐ fèng lǐ huá zǒu le biàn
又滑，一下子从我的指缝里滑走了，变
chéng yī kē kē xiǎo zhū zi tuō zhe yī tiáo biǎn píng de wěi ba
成一颗颗小珠子，拖着一条扁平的尾巴。
wǒ yī xià zì rèn chū tā men le nà shì qīng wā de yòu
我一下子认出它们了，那是青蛙的幼





chóng ——— kē dǒu
虫 —— 蝌蚪。

zài chí táng de shēn chù yǒu yī tuán lǜ lǜ de nóng nóng
在池塘的深处，有一团绿绿的、浓浓
de shuǐ cǎo zhè shuǐ cǎo dǐ xià dào dǐ cáng zhe shén me qí guài
的水草。这水草底下到底藏着什么奇怪
de shēng wù ya wǒ hěn hào qí bō kāi shuǐ cǎo yī kàn lǐ
的生物呀？我很好奇，拨开水草一看，里
miàn yǒu xǔ duō xiàng dòu zi yī yàng biǎn píng de bèi ké hái yǒu
面有许多像豆子一样扁平的贝壳；还有
yī zhǒng kàn shàng qù xiàng dài le yǔ máo de xiǎo chóng zi lìng wài
一种看上去像戴了羽毛的小虫子；另外
hái yǒu yī xiē xiǎo yú wǔ dòng zhe róu ruǎn de qí piàn xiàng chuān
还有一些小鱼舞动着柔软的鳍片，像穿
zhe piào liang de qún zi zài tiào wǔ shí fēn hǎo kàn
着漂亮的裙子在跳舞，十分好看。

zài chí táng biān de chì yáng shàng wǒ hái fā xiàn le yī
在池塘边的赤杨上，我还发现了一
zhǒng jiǎ chóng xiàng hé táo nà me dà shēn shàng dài zhe yī xiē
种甲虫，像核桃那么大，身上带着一些
lán sè wǒ bǎ tā fàng jìn yī gè kōng de wō niú ké yòng
蓝色。我把它放进一个空的蜗牛壳，用
yè zi bǎ tā sāi hǎo wǒ yào bǎ tā dài huí jiā xì xì
叶子把它塞好——我要把它带回家，细细
xīn shǎng
欣赏。

kàn zhe shuǐ bù duàn de cóng yán shí shàng liú xià lái wǒ
看着水不断地从岩石上流下来，我
tū fā qí xiǎng néng bù néng bǎ tā kàn zuò yī gè xiǎo xiǎo de
突发奇想，能不能把它看做一个小小的



pù bù qù tuī dòng yī gè xiǎo mò ne yú shì wǒ yòng dào
瀑布，去推动一个小磨呢？于是，我用稻
cǎo zuò chéng zhóu yòng liǎng gè xiǎo shí kuài zhī zhe tā zuò chéng
草做成轴，用两个小石块支着它，做成
le yī gè mò kě xī méi yǒu xiǎo huǒ bàn hé wǒ yī qǐ wán
了一个磨。可惜没有小伙伴和我一起玩，
zhǐ yǒu yā zi xīn shǎng wǒ de jié zuò
只有鸭子欣赏我的杰作。

xiǎo mò jī fā le wǒ de chuàng zào rè qíng wǒ yòu jì
小磨激发了我的创造热情。我又计
huà yòng xiǎo shí kuài jiàn yī gè xiǎo shuǐ bà zài tiāo xuǎn shí kuài
划用小石块建一个小水坝。在挑选石块
shí wǒ kàn jiàn yī gè xiǎo kū long kū long lì fā chū yī cù
时，我看见一个小窟窿，窟窿里发出一簇
cù guāng huán hǎo xiàng shì zuàn shí zài yáng guāng xià shǎn guāng
簇光环，好像是钻石在阳光下闪光。

wǒ xiǎng kàn kan lǐ miàn hái yǒu shén me jiù bǎ shí tóu
我想看看里面还有什么，就把石头
zá suì le kě zhè cì wǒ kàn dào de bù shì zuàn shí ér
砸碎了，可这次我看到的不是钻石，而
shì yī tiáo xiǎo chóng tā de shēn tǐ shì luó xuán xíng de dài
是一条小虫。它的身体是螺旋形的，带
zhe yī jié jié de bā hén xiàng yī zhī wō niú tā men shì
着一节节的疤痕，像一只蜗牛。它们是
zěn yàng zuān jìn shí tóu lǐ miàn qù de ne zuān jìn qù yòu gàn
怎样钻进石头里面去的呢？钻进去又干
shén me ne wǒ jué de hěn qí guài zài chán chán de xī shuǐ
什么呢？我觉得很奇怪。在潺潺的溪水
zhōng wǒ hái kàn jiàn le xǔ duō jīn sè de kē lì zài dǎ
中，我还看见了许多金色的颗粒在打



zhuàn zhè shì jīn zi ma kě yǐ yòng lái zhì zào jīn bì
转，这是金子吗？可以用来制造金币
ma duì yī gè pín qióng jiā tíng lái shuō jīn bì shì duō me
吗？对一个贫穷家庭来说，金币是多么
bǎo guì ya
宝贵呀！

wèi le jì niàn wǒ de fā xiàn wǒ sāi le jǐ bǎ xiǎo
为了纪念我的发现，我塞了几把小
shí tou zài kǒu dai li dài zhe xiǎo yā huān tiān xǐ de huí
石头在口袋里，带着小鸭欢天喜地地回
jiā le
家了。

bà ba kàn jiàn le chòng zhe wǒ hǒu dào jiào nǐ kàn
爸爸看见了，冲着我吼道：“叫你看
yā zi nǐ què qù wán shuǎ nǐ jiǎn nà me duō shí tou yǒu shén
鸭子，你却去玩耍，你捡那么多石头有什
me yòng bǎ tā men rēng chū qù
么用？把它们扔出去！”

wǒ zhǐ hǎo bǎ nà xiē zuàn shí hé jiǎ chóng quán bù dōu diū
我只好把那些钻石和甲虫全部都丢
dào mén wài qù le
到门外去了。

mā ma tàn le kǒu qì shuō shǎ hái zi shí tou zhǐ
妈妈叹了口气说：“傻孩子，石头只
huì bǎ nǐ de yī fu nòng pò dú chóng zhǐ huì bǎ nǐ de shǒu
会把你的衣服弄破，毒虫只会把你的手
cì shāng nán dào shì shén me dōng xī bǎ nǐ mí zhù le
刺伤。难道是什么东西把你迷住了？”

shì de yǒu yī zhǒng dōng xī bǎ wǒ mí zhù le nà jiù
是的，有一种东西把我迷住了，那就



shì dà zì rán de mó lì
是大自然的魔力。

jǐ nián yǐ hòu wǒ cái zhī dào nà xiē huì shǎn shǎn fā
几年以后，我才知道：那些会闪闪发
guāng de zuàn shí qí shí shì yán shí de jīng tǐ nà xiē
光的“钻石”，其实是岩石的晶体，那些
suǒ wèi de jīn lì yuán lái shì yún mǔ ér yǐ
所谓的“金粒”，原来是云母而已。





大自然的清洁工——蜣螂

DAZIRAN DE QINGJIEGONG QIANGLANG

圆球是怎样做成的

hěn jiǔ yǐ qián rén men dì yī cì zhù yì dào qiāng láng
很久以前，人们第一次注意到蜣螂，
shì zài nóng tián lǐ dāng nóng mín men zhèng zài máng lù de gàn huó
是在农田里。当农民们正在忙碌地干活
shí tā men jīng yà de fā xiàn shēn biān yǒu yī zhǒng jiǎ chóng yě
时，他们惊讶地发现，身边有一种甲虫也
zài máng gè bù tíng tā men zhǎng de yòu féi yòu hēi hái bù
在忙个不停。它们长得又肥又黑，还不
tíng de xiàng hòu tuī zhe yī gè yuán yuán de xiǎo qiú
停地向后推着一个圆圆的小球。

rén men yǐ wéi yuán qiú lǐ zhuāng de shì jiǎ chóng de hái zǐ
人们以为圆球里装的是甲虫的孩子，
qí shí bù shì yuán qiú shì qiāng láng chǔ cáng shí wù de dì fang
其实不是，圆球是蜣螂储藏食物的地方，
shì qiāng láng bǎ lù shàng hé yě wài de lā jī zǐ xì de cuō juǎn
是蜣螂把路上和野外的垃圾仔细地搓卷
zài yī qǐ xíng chéng de
在一起形成的。



qiāng láng yòu jiào shǐ ke láng zài qiāng láng biǎn biǎn de nǎo
 蜣螂又叫屎壳郎。在蜣螂扁扁的脑
 dai qián miàn zhǎng zhe liù kē yá chǐ pái chéng yī gè bàn yuán
 袋前面，长着六颗牙齿，排成一个半圆，
 xiàng yī gè xiǎo dīng pá zhuān mén yòng lái jí shōu zì jǐ xǐ huān
 像一个小钉耙，专门用来收集自己喜欢
 de shí wù tā men de qián tuǐ zhǎng de xiàng gōng fēi cháng yǒu
 的食物。它们的前腿长得像弓，非常有
 lì qì wài miàn hái zhǎng zhe wǔ kē jiān jiān de chǐ kě yǐ bān
 力气，外面还长着五颗尖尖的齿，可以搬
 dòng yòu dà yòu zhòng de dōng xī hòu tuǐ yòu xì yòu cháng tè bié
 动又大又重的东西；后腿又细又长，特别
 shì zuì hòu yī duì xíng zhuàng yǒu diǎn wān qū qián miàn hái yǒu
 是最后一对，形状有点弯曲，前面还有
 jiǎn jiǎn de zhuǎ zi
 尖尖的爪子。

shōu jí shí wù shí qiāng láng shǒu xiān yòng tā qiáng zhuàng de
 收集食物时，蜣螂首先用它强壮的
 qián tuǐ sǎo chū yī xiǎo kuài dì fāng bǎ shōu jí dào de shí wù
 前腿，扫出一小块地方，把收集到的食物
 duī chéng yī xiǎo duī rán hòu bǎ tā men fàng dào hòu tuǐ zhōng jiān
 堆成一小堆，然后把它们放到后腿中间，
 yòng hòu tuǐ qù tuī jiē zhe qiāng láng jiù pá dào shí wù shàng
 用后腿去推。接着，蜣螂就爬到食物上
 miàn wān qǐ hòu tuǐ bù tíng de cuō bù tíng de róu yī xià
 面，弯起后腿，不停地搓，不停地揉，一下
 zi jiù bǎ shí wù cuō chéng le yī gè xiǎo xiǎo de yuán qiú
 子就把食物搓成了一个小小的圆球。

yī kāi shǐ yuán qiú zhǐ yǒu huā shēng mǐ nà me dà jiàn
 一开始，圆球只有花生米那么大，渐

